


All Saints - Todos los Santos Parish

515 South Main St. Waterbury, CT 06706
Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244
Office Hours: Monday - Friday 9:00AM-4:00PM
Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Web page: www.allsaintswtby.org

Rev. Diego A. Jiménez, Pastor ♦ Rev. Ronald Ferraro (Senior)
Permanent Deacons: Alex López, Edwin López Angelo Moriello



July 12, 2020

15th Sunday
IN ORDINARY TIME
15° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

“Some seed fell among thorns, and the thorns grew up and choked it. But some seed fell on rich soil, and produced fruit, a hundred or sixty or thirtyfold.” - Mt 13:7-8

“Cayeron entre espinos, y cuando los espinos crecieron, sofocaron las plantitas. Otros granos cayeron en tierra buena y dieron fruto: unos, ciento por uno; otros, sesenta; y otros, treinta”. - Mt 13, 7-8

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

OUR MISSION STATEMENT

“Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity.”

DECLARACIÓN DE NUESTRA MISION

“Guiada por el Espíritu Santo, la familia parroquial de All Saints-Todos los Santos está llamada a vivir y proclamar la Buena Nueva. Nuestra parroquia Católica Romana valora nuestra diversidad multicultural y se esfuerza por ser una comunidad de Discípulos de Cristo. Buscamos reflejar la alegría de Cristo resucitado, que habita en todos nosotros, con todos los aspectos de la vida parroquial a través de la oración, la adoración, la vida familiar y la caridad”.

Our Lady of Lourdes Mass Intentions

Saturday, July 11 - St. Benedict, Abbot

8:00am † Marie Del Bianco req by family

4:00pm † Earl R. & Lorraine Fenwick and E.J. Fenwick req by family

Monday, July 13 - St. Henry the Good: Holy Roman Emperor

8:00am

Tuesday, July 14 - St. Kateri Tekakwitha, Virgin

8:00am

Wednesday, July 15 - St. Bonaventure, Bishop & Dr. of the Church

8:00am

Thursday, July 16 - Our Lady of Mount Carmel

8:00am † Ida Sergi req by Dwight & Pat Colella

Friday, July 17

8:00am † Angelo Scognamiglio req by family

Saturday, July 18 - St. Camillus de Lellis, Priest

8:00am

4:00pm † Theodore Iannaccione req by wife Tina

† Theresa & Lawrence Longo and Jean Marie Longo
req by family

Shrine of St. Anne Mass Intentions

Saturday, July 11 - St. Benedict, Abbot

6:00pm † Ana Josefa Ortiz req by Juan & Mirna Ortiz

Sunday, July 12

8:30am † Ofelia & Gilberto Marín req by Cluber Marín

10:30am † David Marquis req by siblings

† June Marquis req by sisters in law

12:30pm

Monday, July 13 - St. Henry

9:00am

6:00 pm In thanksgiving for María García on her 60th Birthday

† Carmelo Aquino (Birthday Mem) req by children

Tuesday, July 14 - St. Kateri Tekakwitha, Virgin

9:00am

6:00 pm † Melanie Rosario req by Maria Rivera

Wednesday, July 15 - St. Bonaventure, Bishop & Dr. of the Church

9:00am In honor of the Holy Family req by Gladys Maldonado

6:00 pm † Anali Vélez req by family

Thursday, July 16 - Our Lady of Mount Carmel

9:00am Souls in Purgatory req by Gladys Maldonado

6:00 pm † Beatriz Arias req Nelsida Collado (daughter)

Friday, July 17

9:00am † David Pimentel req by Zulmira Da Silva

6:00 pm

Saturday, July 18 - St. Camillus de Lellis, Priest

6:00pm † Nicolás García req by family

Sunday, July 19

8:30am † María Benítez & Ventura Terredo req by Maritza &
Rosa Pérez

10:30am † Vittorio Gugliotti req by Michela Gugliotti & family

12:30pm † María Transito Lazo (3rd Anniv. Mem) req by
Ángel Anguizaca & family

The Shrine of St. Anne and Our Lady of Lourdes will open their doors for the celebration of the Holy Eucharist effective July 4 and 5 for weekday and vigil Mass only.

The temporary Mass schedule for July is as follows:

OUR LADY OF LOURDES CHURCH

Every Saturday at 4:00p.m.

Monday - Saturday at 8:00 a.m.

No Sunday Mass for the time being.

No more than 50 worshipers are allowed entry.

SHRINE OF ST. ANNE

Monday - Friday

9:00 a.m. in English and 6:00 p.m. in Spanish

Saturday vigil at 6:00 p.m. in Spanish

No more than 100 worshipers are allowed entry.



PLEASE NOTE- BEGINNING JULY 12, 2020

Sunday Mass will be celebrated in the parking lot at the Shrine of St. Anne and not indoors.

8:30am in Spanish

10:30am in English (Live streamed)

12:30pm in Spanish (Live Streamed)

The elderly, the sick, those who care for the sick or any vulnerable person is encouraged not to attend Mass at this time.

The dispensation from the Sunday obligation previously granted to all Catholics of the Archdiocese by the Archbishop will continue to extend through Sunday, September 6, 2020.



VOCATION REFLECTION - 15TH Sunday of Ordinary Time

The sower went out to sow. The Lord has sown the seeds of vocations to priesthood and religious life in our parishes. The parable of the sower challenges all who hear it to discern which description of "those who hear the word" best describes their life as Jesus' disciple.

If you have the gifts to become a priest or religious, call Fr. Michael Casey, Director of Vocations, Pastoral Center, 860-761-7456, e-mail: vocations@aohct.org or visit the web at www.hartfordpriest.com

GOSPEL MEDITATION

Using the best seeds doesn't always guarantee the best plants. An older Italian gentleman straight from Italy gave me these amazing tomato seeds that he claimed produced the best tomatoes ever grown. Without doubt, the fruit he shared with me was a testament to that fact. These tomatoes were amazing! I couldn't wait until the next growing season to plant these seeds and harvest my own tomatoes. The whole experiment ended up a failure. I did everything the gentleman said, but my fruit didn't even come close. What happened? At first I was perplexed, then some years later the light dawned. The problem wasn't the seeds, it was the soil!

You cannot sow seeds in any old place and in a haphazard way and expect them to be at their best. It doesn't work that way. Planting the seeds is the easiest part. Preparing the soil is the challenge. Tilling, mulching, enriching, and building up the nutrients are all required for good fruit. Then after the seeds are planted, more care is required in order to maintain that healthy, nutrient rich environment for those seeds to sprout, grow, and flourish. God happily sows the seeds of his Word. What do we do with them?

If we expect to be a passive bystander and have good fruit magically grow, we are mistaken. Bearing the good fruit of God's Word requires preparation and work. We have to cultivate the soil of our lives so that those seeds can find a proper home. This one thing alone takes a great deal of patience, time, and effort. What kind of preparation have we put into our lives so that we can be a recipient of God's seed? It takes a great deal of soul-searching and ego-checking to properly prepare. God is the ever faithful and persistent sower. If the seeds do not bear fruit the first time, God will come back time and time again, giving it another try.

If we have created a suitable bed for sowing, then once the seed is sown, we must properly maintain them. What is our maintenance plan for the seeds of God's Word? We need not only a source for water but a watering schedule. We need to weed, aerate the soil, nurture the young plants, protect them, and provide proper nutrients. What does our spiritual maintenance plan look like? If we have done all things well, imagine what the seeds of God's Word could produce in us!

©LPi

**STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE**

Thank you for your generous donations to your parish; we could not go on without the consistent gifts from you.

Another easy way to manage your church giving is with Online Giving. Visit our church website and click the Online Giving link and register with our church.

Your blessings received from God and shared for the support of your Parish and missions is greatly appreciated.

2020 Cooperative Mission Appeal Collection

Because of the coronavirus pandemic, the missionaries are not able to be with us this year; however, although physically distant, we have the opportunity to be present to them through our spiritual and financial support. The ministries of The Maryknoll Fathers and Brothers will benefit from our parish's generosity.

Our assistance will help them with their medical outreach to those with eye disease as well as vocational skill training for those with blindness. Our donations also will provide famine relief and assistance for refugees in South Sudan, formation of Maryknoll seminarians and care for infirm missionaries. Our response to Christ's call that we "love one another" will bring His hope into the lives of many. We ask for your generous response.

Checks may be made out to The Catholic Mission Aid Office. On their behalf, thank you.

MEDITACION DEL EVANGELIO 15° Domingo del Tiempo Ordinario

Las palabras de Isaías en la lectura de este domingo anticipan la bondad y abundancia de Dios en la parábola del sembrador pronunciada en los labios de Jesús. "Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado la tierra, sin haberla fecundado y haberla hecho germinar, para que dé la simiente para el sembrador el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca. No volverá a mí con las manos vacías, sino después de haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo lo que le encargue. (Isaías 55:10-11).

Cada vez que asistimos a Misa y cada vez que leemos la palabra de Dios en casa y en familia Dios abre el corazón de quien la escucha, y si está preparado, el terreno germina y los frutos brotan en abundancia de justicia y amor. Dios espera corazones con esperanza y llenos de fe y gratitud. El Evangelio nos narra que mucha gente estuvo alrededor de Jesús cuando él explicó esta parábola. ¿Qué fue lo que ellos escucharon? Escucharon hablar de un sembrador, de la semilla, de cómo cae la semilla en la tierra, y del cuidado que se debe tener para que dé fruto. ¿Cómo cuido a mi familia para que crezca en compasión y amor de unos para con los otros? ¿Qué tipo de abono y cuidado le doy a mi esposa, esposo e hijos? Este es un reto, el saber trabajar la tierra de cada corazón. En resumen, lo que Dios desea de nosotros es que demos fruto en abundancia.

©LPi

Favor de notar...

A partir del 17 de agosto el horario de oficina los viernes será de 9am-3pm. De lunes a jueves los horarios de oficina permanecen sin cambio.

MISAS DE LA PARROQUIA TRANSMITIDA EN VIVO

ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS EN FACEBOOK Y YOUTUBE

- ◆ Lunes a viernes a las 6:00 pm en español
- ◆ Domingo a las 10:30 am en inglés
- ◆ Domingo a las 12:30 am en español

MISAS ARQUIDIOCESANA

OFICINA DE RADIO Y TELEVISIÓN (ORTV PROSPECT, CT)

Para la misa diaria y el domingo en inglés, sintonice el canal WCCT-TV (WB20) y WCTX-TV (MyTV9) a las 10 a.m. También se puede ver los sábados y domingos a las 5:00 a.m. en WCCT-TV.

También es transmitido en vivo en el internet:
<http://www.ortv.org/streaming/streaming.htm>

REANUDANDO LAS MISAS EL SABADO Y DOMINGO

La Arquidiócesis de Hartford continua siguiendo los procedimientos requeridos y respetando los límites actuales establecidos por el gobernador Ned Lamont. Las iglesias Santa Ana y Nuestra Sra. de Lourdes abrirán sus puertas para la celebración de la Santa Eucaristía a partir del 4 y 5 de julio para misas entre semana y de vigilia.

El horario temporal para el mes de julio es el siguiente:

NUESTRA SRA. DE LOURDES

De lunes a sábado a las 8:00 a.m.

Sábado de vigilia a las 4:00 p.m.

No hay misa dominical por el momento.

No se permite la entrada a más de 50 fieles.

SANTUARIO DE SANTA ANA

De lunes a viernes 9:00 a.m. en inglés

Sábado de vigilia a las 6:00 p.m. en español

No se permite la entrada a más de 100 fieles.



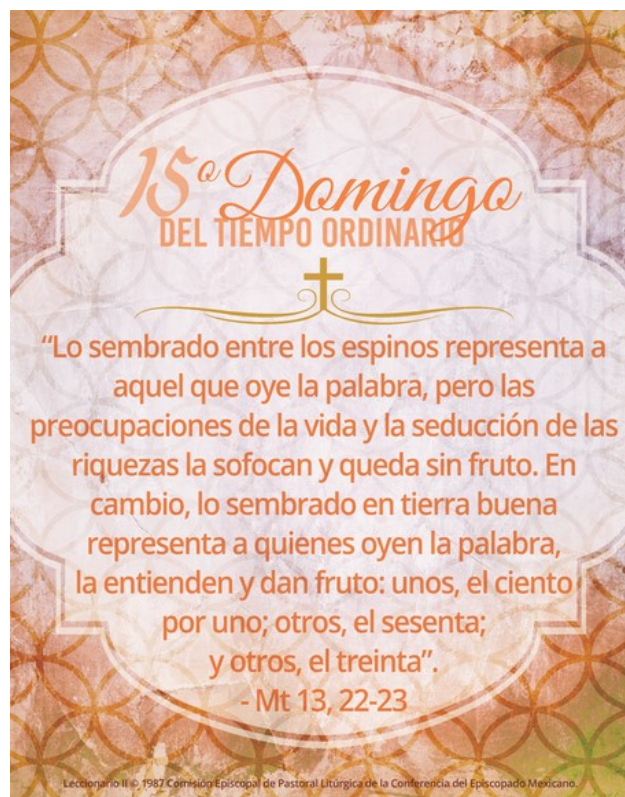
➡ TENGA EN CUENTA - A PARTIR DEL 12 DE JULIO

La misa dominical se celebrará en el estacionamiento del Santuario de Santa Ana y no adentro.

8:30 a.m. en español

10:30 a.m. en inglés

12:30 p.m. en español





LADIES OF ST. ANNE SOCIETY
THREE DAY BUS TRIP TO PENNSYLVANIA
OCTOBER 7, 8, & 9
ONLY 10 SEATS LEFT!

Visit and experience the Amish way of life in Lancaster, shops and the highlight of the trip the biblical story of "Queen Esther" come to life in Sight and Sound.

All precautions and guidelines will be met for the safety of all the travelers.

To secure your seat a \$200.00 deposit is required at time of reservation.

Total cost of trip includes motor coach travel, continental breakfast en route the day of departure and during the 2 day stay at Wingate by Wyndham Hotel, Queen Esther live performance, 3 dinners, shopping and more.

\$385 Double Occupancy
\$395 Triple Occupancy
\$492 Single Occupancy

For more information call Margaret Gibson at 203-758-5195 or Jeanne LaPrade at 203-753-5230

Bus departs October 7th at 7:00am from St. Anne's parking lot and arrives at approximately 9:00pm on October 9th.

Offer your anxieties, worries, joy, gratitude or simply contemplate the Lord in silence.

The Blessed Sacrament is still displayed for adoration every day from the rectory window facing the parking lot at Our Lady of Lourdes church from 8am to 8pm.



Stop by and visit with the Lord from your car!

Please note ...

Effective August 17, 2020 the parish office will close at 3:00pm on Fridays.



Office hours Monday-Thursday will remain the same.

REMINDER TO ALL PARISHIONERS ATTENDING MASS...

Upon entering the church please sanitize your hands. A dispenser is available at the entrance or you may use your own.

Follow the distance as marked in pews and floor.

Wear a mask or cloth face cover during the entire service.

At conclusion of Mass please do not socialize with fellow parishioners while indoors.

If you feel sick please stay home.

Thank you for following these steps to protect yourself and others.

BE SAFE and GOD BLESS!



RECORDATORIO PARA TODOS LOS FELIGRESES QUE ASISTEN A MISA ...

Al entrar a la iglesia, por favor desinfecte sus manos. Un dispensador está disponible en la entrada o puede usar el suyo.

Siga la distancia marcada en los bancos y el piso.

Use una máscara o cubierta de tela durante todo el servicio.

Al concluir la misa, por favor no socialice con sus compañeros feligreses en el interior del templo.

Si te sientes enfermo por favor quédate en casa.

Gracias por seguir estos pasos para su protección y de los demás.

¡MANTENGASE SEGURO y DIOS LOS BENDIGA!

PARISH LIVE STREAMED MASS

ALL SAINTS -TODOS LOS SANTOS PARISH MASS CAN BE SEEN ON FACEBOOK AND YOUTUBE

- ◆ Monday - Friday - 6:00pm in Spanish
- ◆ Sunday - 10:30am in English
- ◆ Sunday - 12:30pm in Spanish

ARCHDIOCESEAN LIVE MASS

OFFICE OF RADIO & TELEVISION (ORTV PROSPECT, CT)

For daily and Sunday Mass in English tune to channel WCCT-TV (WB20) and WCTX-TV (MyTV9) at 10:00am. It can also be seen Saturday and Sunday at 5:00am on WCCT-TV. Streamed live at: <http://www.ortv.org/streaming/streaming.htm>.